THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. 21—No. 49 SATURDAY, JUNE 21, 1958 TORONTO, ONT.

Fourth in a Series

My Love Affairs With The New Canadian

By FRANK MORITSUGU

My third and last affair with this newspaper lasted about 21 months, mostly in Winnipeg from mid-October 1946 until summer 1948. From the lakeside ghost town of Kaslo, B.C., where I had known it last, the paper had relocated to Manitoba in 1945. Soon Tom Shoyama left to enlist in the Canadian Army, and left behind him capable Kasey Oyama as editor of a staff of old Kaslo hands—Japanese editor Takaichi (T.U.) Umezuki, assistant editor Noji Murase and Japanese compositor Tsukane Maeda. The other Kaslo staffer, Junji Ikeno, moved on to Ontario—his agile linotypist's skill no longer needed, now that The New Canadian's type was set at a big-city press with a whole battery of linotypists.

In fall 1946, I was out of the service about four months and had spent the summer working on the St. Thomas, Ont., farm where my family lived. But haying and threshing and harvesting onions and potatoes were done—I was now ready to go to college on veterans' credits and looking for a job to tide me over until a college made room. So I traveled west from Ontario to join The New Canadian.

The paper was well consolidated in Winnipeg but Noji Murase, who succeeded me in Kaslo two-and-a-half years before, had left to move to Hamilton. And with a big Christmas issue coming up, help was needed. One crisp fall day in October, I stepped off the transcontinental train to be greeted by Japanese editor Umezuki. T.U. had not changed much since Kaslo except that now he wore a Manitoba tan from golfing rather than a B.C. tan. I like to think that I had changed, being much younger than him—and having in the interim done quite a bit of traveling, including a visit to India via U.K. while in uniform.

While I was overseas, the atrocious repatriation device had been enforced in B.C.'s ghost towns by the authorities as part of the official campaign to get the Japanese evacuees to disperse across country. Then in May 1946, a few weeks after my return to Canada, a historic conference was held in Toronto. At the Labour Lyceum on Spadina Avenue, also the favorite spot for Nisei dances at that time, delegates of Japanese Canadian groups in Southern Ontario gathered to work out the roots of a national organization. It was a fascinating meeting and conspicuous among the back-of-the-hall hecklers was a sprinkling of khaki-clad Nisei veterans, who were both enthusiastic and critical at the same time.

So that although that conference's offspring, the National JCCA, did not come into official being until more than a year later, the mood of post-war settling down caught up the Nisei as it did other Canadians. True, we still caught echoes of the repatriation mess in B.C., and we still fumed against the lingering annoyances of travel permits from the RCMP, and the Japanese registration card complete with portrait and thumbprint. But the war was truly over and so was the quick-freeze of interior B.C. exile. The next step was to a more permanent settling down.

The New Canadian met the demands of this hectic period by soon expanding its weekly eight pages to twelve—six each in the two languages. Kasey Oyama, a serious man who watched the world and history carefully behind horn-rimmed glasses, was an ideal man as editor. Under him, I had the job of filling the feature sections of the paper, as well as the sports and personal notes columns. Among the regular contributors were Muriel Kitagawa from Toronto (under bylines: T.M.K. and Sue Sada), Margaret Inouye from Hamilton (Peg), Kaz Oiye from Hamilton (Kayo), Hugo Yamamoto from Brantford (Hymer Yonker), Jack Nakamoto from Ottawa, Jerry Sugiyama from Winnipeg, Aki Sato from Winnipeg—and less frequently, Vic Ogura from Montreal, Mas Ikeno from Toronto (whose cartoons adorned two Christmas issues and who later became art director of Liberty magazine), servicemen Jack Oki from Japan and Roy Ito from Singapore and Hongkong. Close to our editors' hearts, too, were such correspondents as James T. Hori who kept us on tab with the Moose Jaw hostel, Tami Fujiwara and Matt Matsui who reported on Toronto sports—basketball and tennis. As I recall it, bowling was not too big with Niseis at that time, at least not big enough to make the sports pages of The New Canadian.

The offices of The New Canadian were in a five-room bungalow on McCalman Avenue in Winnipeg's Elmwood district. The sun room was T.U.'s office, the living room housed editor Oyama's and my desks, and in the basement was the Japanese type Mr. Maeda preciously handled, as well as the mailing setup, including the battered addressing machine relocated from B.C. The Oyamas—Kasey, wife Sachi and infant son Dennis—also used this bungalow as their home, and I moved in as a boarder in the second bedroom.

To Sachi Oyama, housekeeping must have been an impossible task. Each weekday, her tiny home was invaded by the staff, and unlike most housewives she had her husband and the boarder (me) home for lunch daily. After all, we worked in the next room. Little Dennis was a baby supine in his carriage when I first arrived, but he learned to crawl and then walk among the desks and typewriters and important papers he must not touch during my stay with the Oyamas. He was the first New Canadian baby.

Although like most Niseis from B.C., I am a confirmed west-coast booster to any unwary eastener I meet, I am also a rabid Winnipeg booster as a result of my New Canadian stay. My view of that prairie city is probably a very romantic one. But it is to me the friendliest Canadian place I've lived in. And I go on to say, to whoever will listen, it never gets sticky and humid there—although it gets very hot and very, very cold, it's dry heat and cold, see. And it's the only big city I know where on a soft spring day a stranger

(Continued on Page Eight)

Delegation Tells Fairclough in Ottawa Inequalities Impose 2nd Class Status

OTTAWA. — The National JCCA together with the Chinese Canadian Ass'n, presented a Brief to the Minister of Citizenship and Immigration, Mrs. Ellen L. Fairclough, yesterday, June 20, in Ottawa. This Brief touched on the revisions to the Immigration Act of Canada, specifically Section 20, sub-sections "c" and "d", which discriminate against Asian Canadians.

The members of the delegation were Mrs. Muriel Kitagawa of Toronto, chairman of the National JCCA Immigration Committee; Mrs. Rei Nakashima and Mr. Kim Nakashima of Montreal; and Eddy Nishizaki of Ottawa. Representing the Chinese Canadian Ass'n. was chairman Ruth Lor of Toronto. C. E. Rea, Progressive Conservative MP for Spadina riding, Toronto, accompanied the group.

The delegates were introduced to Mrs. Fairclough by the Honorable Roland Michener, Speaker of the House. And Douglas Jung, MP for Vancouver Centre, arranged a meeting with the press later in the same afternoon.

Some 360 copies of the Brief were printed; these were distributed to all Members of Parliament and to the members of the press gallery.

Section 20, "d" restricts the immigration of the relatives of Canadian citizens and those persons legally admitted to Canada to only five categories, and even these have limitations not contained in the admissible 16 categories of relatives of Canadians mentioned in Section 20 "c".

The joint delegation recommended that clause "d" be eliminated entirely, and that clause "c" be enlarged to include all peoples of racial origins outside those in clauses "a" and "b". Only then can the heartbreak and hardship of family separation be eased for those now suffering, the delegation pointed out.

By Section 20, landing in Canada of any person is prohibited except where: (a) a person is a British subject by birth or naturalization, a citizen of France, a citizen of the U.S., etc.; (b) a person is a citizen by birth or by naturalization of Austria, Belgium, Finland, Greece, etc.

Clause "c" refers to those persons who are citizens by birth or by naturalization of Egypt, Israel, Lebanon, Turkey, or of any country of Europe or of a country of North America, Central or South America. Clause "d", which is applicable to Asians, refers to those citizens of a country other than a country referred to in clauses "a", "b", and "c".

"It has been assumed too often in the past," the delegation pointed out, "that if the now existing bars against the Asians were lowered they would 'flood' the country. This statement is made more to rouse fear and prejudice than to promote justice and friendly peace among peoples.

"The number of Chinese and Japanese Canadians are on a declining scale, and consequently the number of living relatives they may have in Asia (and often have none) could not constitute any kind of population threat as envisaged by the fearful. It must be remembered, too, that not all Asians want to emigrate out of their native lands."

In short, the Brief points out that Canadian citizens of Asiatic origin do not have equal rights with other Canadian citizens in matters of immigration.

"We understand that the Canadian Immigration Act is undergoing revision, and that views and criticisms concerning various sections can still be made with

(Continued on Page Eight)

Reprimands Resident Fearful of Chinese

CLEVELAND. — The Strongville Township Council emphatically rejected a proposal to investigate the possibility of a Chinese family moving into the Cleveland suburb.

The resident who asked for the investigation was vehemently reprimanded by Sam Sonenfield, council law director. He said it was un-American to deny anyone the right to live were he pleased. He pointed out that such an act was in violation of individual civil rights.

The resident, who lives in the development, said the Chinese family was planning to buy a home across the street from him.

After Sonenfield's remarks, the resident retreated. He said he didn't "mean it that way"—that is, as being un-American.

The council decided to drop the matter.

Joe Kadowaki, Cleveland JACL president, in a letter to Sonenfield noted: "Your recent action set a stirring and memorable example for us. Your stand has given us new courage and reaffirmed our faith in the living ideals of our nation."

● Just Jottings...

Nisei Cameraman

TORONTO.—Assistant cameraman in the Canadian-made film, "Now that April's Here", is George Morito of Toronto. The movie, which is based on Morley Callaghan's short stories, received its world premiere on June 19.

• • •

On Red Skelton Show

TORONTO. — Tuesday, June 24th production of the Red Skelton Show will headline Sessue Hayakawa as guest star. Shuji Nozawa and Cliff Kawada will also share a spot on the show. Toronto time and listing is 9:30 p.m., on Channel 4, Buffalo. Other locales please check local listing.

• • •

Plot to Assassinate

SAO PAULO, Brazil.—Police ordered extra guards for Prince Takahito Mikasa this week for a celebration by Japanese in Brazil. Police said they had received annoymous reports that an attempt would be made to assassinate him. Law enforcers could find no foundation for the reports but are taking no chances.

• • •

Highest Rating

NORTH KAMLOOPS, B.C.—Diane Kika, grade 12 student at North Kamloops Junior-Senior High School, won three awards at an Awards Day ceremony recently.

Miss Kika was presented with a plaque and cup for having the highest scholastic rating among grade 12 students at the school. She was also awarded a University Women's Club bursary of $50, and a $100 scholarship donated by the PTA council.

Forced to Postpone Tanabata Festival

The Society for Oriental Studies regrets to announce that because of certain difficulties, the Tanabata Celebration that was to be held at the Royal Ontario Museum on July 12 has been postponed indefinitely.

The Society wishes sincerely to thank those individuals and agencies who so kindly agreed to cooperate and participate in the program. —T.O.

Japanese Hexes More Fearful Than Western

TOKYO.—The westerners who thinks he faces trouble on Friday the thirteenth should take a look at the lot of hapless Japanese.

His life is so full of jinxes that a simple hex like a black cat, the number 13 or a standing ladder will make him laugh with relief.

Some of the pitfalls Japanese are told to avoid include such instances as:

Never travel in an unlucky direction. Since the unlucky direction changes every day, a horoscope under the pillow to be consulted every morning is a must.

Never buy a house with the door or window in the northwest corner. That is the "devil's gate" through which the evil spirits enter the home. The wise Japanese always builds his toilet there, to keep out the devils.

The men who built Emperor Hirohito's palace in Tokyo 300 years ago took care that its "devil's gate" was protected. They also constructed Kaneiji Temple on a hill in Ueno Park to the northwest of the palace.

Never sleep with your head lying to the north. That's the way all Japanese dead are stretched out and the spirits who take away the dead are liable to make the mistake and take you along.

Never hang a "to let" sign straight. Always hang it at a slant, because that's the way the Japanese character for "enter" is written.

Never throw nail parings into a fire. Your house will burn down.

Never leave your wells open during an No. 1 eclipse. It will be poisoned.

Never forget to include a handsome piece of seawood in your bethrothal gift to your beloved. Otherwise, unhappiness will dog her entire life.

Never hold a funeral on a "tomobiki" day which comes every sixth day. If you do, all who attend will join the dead person in death, because "tomobiki" means to pull friends.

Fishing Lines...

By OSCAR HATASHITA

Random Notes

The silver bass are running in limited numbers.

There is a rush at the store for Veltic lures, either red stripped or black stripped for pike.

A six pound pickerel was caught at Little Lake near Barrie (I didn't know there were pickerel in there).

According to Roy there are pickerel still running at Bobcaygeon but running in limited numbers. Buck Horn Lake (not the rapids) has been producing nice catches of pickerel of fair size.

Brown Trout

This is the time of year when we wait for rain, then go out for brown trout. The discolored water seem to make the brown's feed better and make them easier to approach.

Tosh Otani caught a nice limit of brown's last week. Fish measuring 14-15-16 inches. Tosh, known to his friends as the "race Horse", covers a lot of ground when fishing, not wasting too much time at one particular pool.

Splake

George Kadota and Butch Watanabe with some friends flew into a lake north of Blind River, last weekend. It was tough fishing due to the high winds, but they managed to land a splake weighing about four pounds. They also caught a string of trout, numbering twelve.

SPORTS

Nisei's Tennis Clash Hitting High Spot

Tuesday.—The Niseis, playing in the Metropolitan Tennis League, gained two games the past week, winning the first 3-0 from the Northwest YMCA.

Inexperienced YMCA team, being a new entry, lost to the talented twosome of Sonny Yamamoto and Aki Koyanagi, downing Beck and Paul, 6-1, 6-love.

Sue Iwasaki and Nana Yamamoto outpointed O'Brien and Brundage of YMCA, while in the mixed doubles Helen Bienosz and Edzy Tsujimoto displayed their ability beating Furnier and Headley, 6-1, 6-love.

Thursday.—St. George's, this being their home game, lost to the Niseis 2-1.

Sonny Yamamoto and Aki Koyanagi were nowhere near their usual fine form when they lost to Cummings and Fairbrother, 6-2, 6-love.

In the ladies doubles, Sue Iwasaki and Amy Iwasaki triumphed in their clash, 6-2, 6-2.

Aggie and Edzy were in fine form winning 6-2, 6-2 in the mixed doubles. —Matt Matsui

Need Enthusiastic Japanese Girls

The Accurettes, winners of the East Toronto Ladies League for the past two consecutive years, are looking for more Japanese girls, to come out and try for their softball team.

Will interested (girls only) parties kindly phone Liz Pearce at RU. 2-3109.

It has been stated by Manager Pearce: "We had quite a number of Japanese girls on our team a few years ago, but only two remain for this season. We would like to see more interest among the Japanese girls in Toronto to come out and play." —Ed Hisaki

Support Ed's Tomorrow

Honest Ed's, current hotshots of the Western City Senior Baseball League, are scheduled to play against Hush, tomorrow, June 22, at 1:30 p.m.

Tuesday, June 24, at 7:30 p.m., Honest Ed's vs. Presswood's.

Games to be played at Christie Pits. —P.I.

ACKNOWLEDGEMENTS

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

Mr. Kiyoshi Murata, Croydon, P.Q. on occasion of son's graduation.

Mrs. K. Okada, Toronto, on occasion of NC anniversary.

Mr. Ryoichi Okada, Toronto, on occasion of NC anniversary.

Mr. K. Oshiro, Saskatoon, Sask., on occasion of NC anniversary.

Mr. Yuna Osaka, Chatham, Ont., on occasion of births of grandsons.

Mrs. Tsuneko Yatabe of Toronto, NC anniversary.

Mr. and Mrs. A. Takimoto of Toronto on the occasion of birth of daughter.

Anonymous, Hamilton, Ont.

Mr. and Mrs. T. Shaw Tsuyuki of Toronto on occasion of marriage.

Mrs. Kimiko Shigeishi of Toronto on occasion of daughter's marriage.

Mr. Gunji Sanmiya of Milton, Ont, in memory of late mother.

CORRECTION

The congratulatory ad in the 20th anniversary issue of The New Canadian, reading Japan Tourist Association should have read "Japan Tourist Bureau."

CLASSIFIED

Rooms to Let

TWO rooms and kitchen, Sullivan near Spadina. Also one room, cooking if desired. Phone EM. 8-9553 evenings (Toronto).

2 or 3 boys who work in office wishing to batch. Quiet home in High Park district. Phone LE. 2-5270 (Toronto).

TWO furnished rooms or one room with kitchen. Phone WA. 1-5[illegible] or BA. 1-9513 (Toronto).

2 rooms with sink, stove and refrigerator. Phone after 6 p.m. LE. 2-6748 (Toronto).

Business for Sale

MASSAGE STUDIO in OTTAWA for SALE

Established 20 years, good clientele, all equipment and business telephone for THREE THOUSAND DOLLARS ($3,000).

Write or Phone:

Sylvia Winter,
200 Elgin Street, Apt. 2,
Ottawa, Ontario.
Phone CEntral 4-7223.

CALENDAR

JUNE

22—Toronto. Buddhist Picnic at [illegible] Hill Park near Whitby.

25—Toronto. TJCCA meeting, 415 Spadina Ave., 8 p.m. Finalization of plans with interested bodies.

28—Toronto. Kisaragi Club last meeting, 1131 Dundas St., W.

29—Winnipeg. Nisei Young [illegible] Club picnic at Dugans Park [illegible] sejour.

29—Toronto. Toronto Japanese [illegible] Club picnic to be held at [illegible] Water Park in Midhurst. B[illegible] 9 a.m. 415 Spadina Ave. $2.75 [illegible]

JULY

5—Montreal. MYBS Annual Picnic [illegible] Plattsburg, N.Y. Bus at St. [illegible] Square, leaving 8 a.m.

6—Toronto. TJCCA Community [illegible] and Community Centre raffle d[illegible] Jim Rick's Park near Markham.

13—Toronto. Kisaragi Club annual picnic, Kew Beach.

27—Vancouver. Nisei Fellowship Beach Party at Kitsilano. Meet at tennis court in afternoon.

28—Montreal. MYBS Japanese Movie Night at Jewish Hall, Esplanade and Laurier Sts., 7 p.m.

CARD OF THANKS

We wish to express our sincere thanks to our many relatives, friends and fellow workers, for their messages of love and understanding, many kindnesses and beautiful floral offerings tendered us on the passing of our beloved husband and father.

Mrs. Kay Obara
Gerry and Danny

YONEMITSU Watch Repair Shop
HO. 5-3652 — Res: LE. 2-7445
328 Broadview Ave., Toronto

wisco aluminum storm screen and doors
For Estimations Without Obligation
Bus. HO. 5-0771
MAS NAKAO
Res. PL. 5-6173

Vancouver-ites!
IN NEGOTIATING REAL ESTATE, INSURANCE PROPERTY MANAGEMENT, MORTGAGES,
Consult
Azu G. Oikawa
Boultbee Sweet & Co. Ltd.
1000 W. King Edward, VANCOUVER
CE. 4184 ● CH. 3231

Tropical Fish ● Gold Fish ● Turtles
Complete Line of Aquariums, Bird Cages and Accessories
Seeds ● Foods ● Plants
Oriental Gift Shoppe
862 BLOOR ST. W. ● LE. 4-8743

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

Summer Cottages to Rent
Flush toilet, all latest conveniences.
Just built on Georgian Bay lake front, New Wasaga
WA. 4-3558 ● TORONTO

under new management
LAMBTON MOTORS
82 LAMBTON AVE., MOUNT DENNIS
Body and Fender Shop — Service Station
Complete Refinishing — Tune Ups
Complete Motor Repairs
SPECIALIZING IN AUTOMATIC TRANSMISSION
all repairs guaranteed by licensed men
Tosh Uyeda
(Operator)
Bus. RO. 2-98[illegible]3 Res. LE. 6-[illegible]991

LOW-COST TRAVEL... NO-COST VACATION!
to JAPAN by PRESIDENT LINER

SS PRESIDENT CLEVELAND
SS PRESIDENT WILSON
San Francisco or Los Angeles to Yokohama; return from Kobe or Yokohama. A sightseeing day in Honolulu each way. Visit Manila and Hong Kong en route for as little as $100 extra.
A carefree ocean liner vacation—fine dining, splendid entertainment, sundeck loafing and wonderful people. Complete air conditioning in all accommodations.
Take all the baggage you wish: 350 lbs. are free in First Class; 250 lbs. in Economy Tourist Class. A sailing every three weeks from San Francisco, frequent sailings from Los Angeles. *Ask about the* PRESIDENT HOOVER—*First class travel to Japan (all rooms with bath).*

ADULT FARES TO YOKOHAMA
PRESIDENT CLEVELAND — PRESIDENT WILSON
First Class: one-way, from $510; round-trip, from $918
Economy Tourist Class: one-way, from $345*; round-trip, from $690*
*4 to 6 berth "family-style" rooms. Less for dormitory berths.
Time a problem? Go one way President liner, one way air! Our authorized travel agents will arrange your reservations

訪日の旅は海上で
ビゲーションの楽しめるプレゼント
船で……
(一) 経済的なツーリストクラス豪華な一等
(二) 日本語のサービス 日本料理
(三) エアーコンデションつきの船室
(四) 荷物は一等三五〇斤、ツーリストは二百五十斤まで無料
(五) 三週間ごとに桑港出港、羅府港からも出帆します

AMERICAN PRESIDENT LINES
29 BROADWAY, NEW YORK 6, N.Y. ● DIgby 4-3260

美貌(びぼう)の檻(おり) (三〇)

大林清

春枝が先手を打った。そのまま、いっしょに下車したのは、夏目にもはじめからわかっていた。

「僕いとこのったから、学生時代下宿していた家なら、僕一人ぐらいがりこむのはいささかどうかと思っているよだが」

「そんなこと云わないでおねがいします。明日になったら友達の家を捜しますから、それまでお部屋の隅へでもおいて下さい。」と晩

中途なくっても平気です」

春枝はすがりつかないばかりに哀願する。

「困るねえ」

夏目は露骨に不機嫌な声を出したが、これ以上同じ問答をくり返すことの方が面倒になった。無言のまま橋内タクシイの乗り場へ近づくと、ドアをあけて迎える車へ乗りこんだ。それを承諾と解釈したらしく、春枝もいそいで乗って来た。

車はヘッド・ライトに雨脚を描きながらすべり出した。

「済みません、御恩は忘れないわ」

男なども甘いものだと思ったのか、春枝はたった今哀願した態度とうって變って、馴れ馴れしい口をきく。

男なら誰でも相手にすると云った作柄の言葉が、夏目にはふと思い出された。

古い小さな家のたてこんだ北品川の一角へはいって目指すもた家の前へ車がとまるまで、夏目は春枝を無視しつづけた。

下宿では夏目の着くのを待っていてくれた。恰度今頃は下宿人をおいていないので、好都合だったと云うのである。

夏目は春枝を何とも紹介せずに、あけておいてくれた二階の六疊へ通した。變に思われるかも知れないがいずれあとでわかることだった。

下宿の主婦も茶を運んでくれたり、食事をどうするかたずねたりしたが、春枝の扱いようには困ったらしく、あたらずさわらずの態度をとっていた。

「明日訪ねると云う君の友達はどこにいるんだね」

二人になると、いつまでもにらみ合っているわけにはいかず、夏目がそう聞いた。

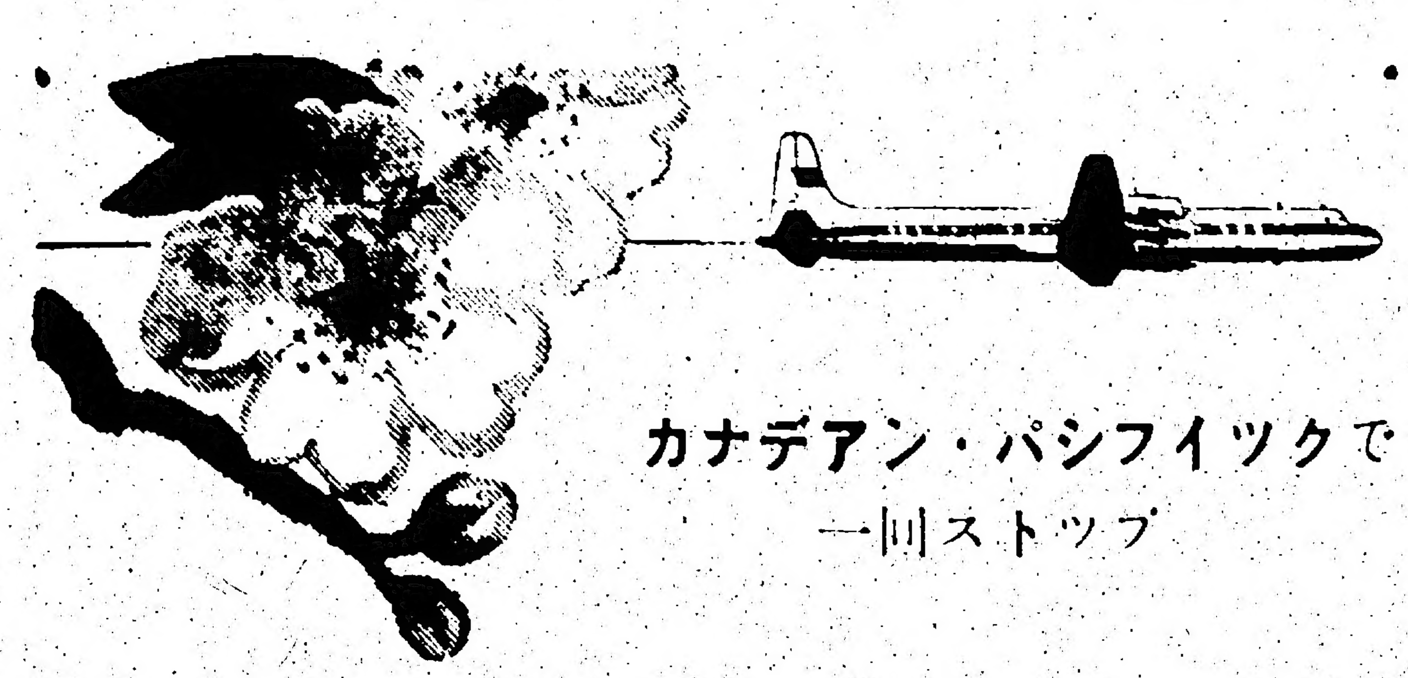
「澁谷なの」

春枝は風呂敷包から取り出した鏡を窓の敷居にのせ顔をなおしはじめた。ここまで來てしまえばこっちのものだと云いたげだった。

「所番地は?」

「わからないの、でも道を知っているから、晝間なら見つかると思うんです」

工場で澤山の女工達のなかにいた時はそれほどにも思わなかったが、こうして一人だけひきはなして見ると、春枝には成熟した女の体臭が強かった。鼻は低いし、口もとは恐いし、むしろ不美人に属する顔だちだが、二重瞼の大きな眼に特徴がある。色白で丸ぽちゃなのが男好きのする要素と云えないことはない。



カナデアン・パシフイツクで
一回ストップ

東京へ一飛びです!!

あなたの祖國訪問を空の旅で——。カナデアン・パシフイツク機は北米から東京を結ぶ最も早いルートであります。

近代的な國際航空サービスを十二分に満喫して下さい—— 東洋人系スチユワーデスがサーヴするおいしいごちそう—— 旅行を樂にする全リクラインの坐席。東洋旅行七十年以上のサービス記錄はカナデアン・パシフイツクの誇る傳統であります。

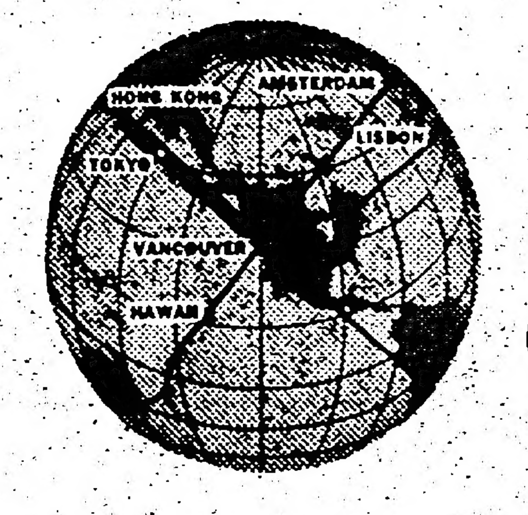
カナデアン・パシフイツクで
北米から東京への
近道で飛びましよう

トロント—東京間(ツーリスト往復)
一〇八六弗四〇仙

●詳細と座席の豫約は各地方の旅行案内社又は次へ照會して下さい。

カナダ太平洋航空會社

Canadian Pacific Airlines
Royal York Hotel, Toronto.
EMpire 6-4661



Canadian Pacific
AIRLINES

WINGS OF THE WORLD'S GREATEST TRAVEL SYSTEM

屋根修繕一切
住宅のルーフィング、シングルやり替え、トユ及びトタンのやり替え等の御用命に應じます(西島)
アキュレート・ルーフイング商會
電話アルオー二一四九二

晩市日系人へ
△土地家屋の賣買 △保険 △モーゲージ △財産管理等について御相談に應じます。
ジョージ・及川
AZU GEO. OIKAWA,
1007 West King Edward,
Vancouver, B.C.
CE. 4184, — MU. 5-7412

○○○○○上品にアレンジす
○○○るのが本店の特長
○○○でありますどん
○○○な御用向きの花も
じんそく丁寧に取扱います
花
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto.
Phone HU. 9-4654

日系人歓迎
おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市 竹林園
RAMBOO TERRACE
155 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

美味しくてお徳用なヤマサ醤油を御愛用下さい
味の素大中小輸入 直輸入卸商
日本食料品一切
瀬戸物人形漆物
マギイル貿易商會

YAMASA SHOYU
ONCE SOLD
ALWAYS SERVED
Magill Export Import Ltd.
2909 Grandview Hwy.
Vancouver 12, B.C.
PHONE HE. 4-2522

特約エビス米(加州産ノルズワー)百斤 五十斤入
雑本國松

AMERICAN PRESIDENT LINES
日本行及び二世呼寄せ
詳細は御館旅行相談部へ御照會下さい。其の他移民税關事項の諸手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます
草野ホテル
KUSANO TRAVEL BUREAU
Agent for Land, Sea and Air Travel
1492 Ellis St., San Francisco, Calif.

IMPERIAL BANK
OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager

日本送金は自由
◎日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金爲替(ドラフト)をくみます
◎外國爲替管理法がなくなりましたので日本への送金はいくらでも自由となりましたから、本銀行を通じ送金して下さい
インピリアル銀行
ダンダス・エリサベス街支店
支配人 エル・ゼー・ワーカー

毎月會合し貯蓄

チヤザム日系一世の新方策

【チャザム發】先月當地における日系一世の懇談會がワイエム會館にて開かれ、一、二、三倶樂部（一世二世三世の會で實質的には市協の仕事をしている）を強化し日系人發展の土臺を築く事について協議した結果「クラブ内に一世部を組織する必要がある」ことが認められ、その具体的方法として月々に會合して話し合い、永續させ且つ相互扶助と二世との融和をはかるために貯蓄部を設けて每月五弗宛持ち寄ることになり、六月十四日再びワイエム會館において初の會合を開いたが、十六名の出席者全部が加入して發足した。一世部（貯蓄部）組織については一、二、三・クラブ幹部とも話し合つて諒解ずみであり、貯蓄部には二世の加入協力をも希望することになつている。貯蓄部は最初から餘り專門的に進めては事務取扱者の負擔が重くなるから、經驗を積むまで當分は「會合の度に貯蓄する」程度のものとしておいて、行く行く研究を重ねながら善處するという態度で進むことになつている。本年度の役員には次の諸氏が當る。

△會計 [illegible] △幹事 高橋繁敏 △監査役 阿部滿雄 若林德造

貴家ダイアン嬢

北カムループス・ジュニア高校生貴家ダイアン嬢はグレード十二生徒中で最優秀成績をとり、このほど受賞したほか、獎學金合計百五十弗をうけた。

合同敎會 牧師代表會議

カナダ日系人合同敎會および各敎會代表會が今週からトロントで行われている。出席代表者は左の通り。

△晩市から三井義牧師夫妻、難波グレース女史△クローナから樺山純牧師夫妻、ボワク女史△アルバータから小倉普牧師夫妻、テーバーから丸山富一氏△ハミルトンから小宮山幸牧師夫妻、山家安太郎氏△モントリオールから今井ゴードン牧師夫妻、奥牧師、安仲平氏△ロンドンから高島義親氏△トロントから清水牧師、カエンゲハム牧師△マニトバから古屋頌牧師

議題としては、敎會を中心とする日系人歴史の編さん、二世牧師獎學金、傳導と社會奉仕（レーン博士講話）敎育（スパーリング女史講話）移民問題の再檢討、二世敎會將來の研究等である。

テーバー佛敎 信徒の奉仕

【テーバー發】當地佛敎會では資金調達の目的で、砂糖會社との交渉もまとまり、去る八日の日曜に信徒總會で腰の痛いビーツのシニング勤勞奉仕を行つた。土地の耕やしは辻重一氏が無料で提供する[illegible]まき等の奉仕に對し、感謝報恩として同氏のコーン畑のホーニングを終えて一日を敎會のために費した。なお去る十五日ターパー公園でピクニックを盛大に催して一日を愉快にすごした。

唐木氏一家 モテルを開業

【レーモンド發】當地で五十年にわたる農業經營者の唐木喬一氏一家はこのたびビーシー州クイネルでモテル開業のため移住することになり、二十日出發の豫定。同氏は在住日系人および佛敎會のため、家族と共に盡力されてきたもので今回の移動は一般から惜しまれている。佛敎會では婦人會合同で唐木氏一家のため送別會を催した。

カムループス佛敎會

六月二十九日（日）午後八時からカムループス佛敎會で三團体合同の法の集りが開かれるが、これは月に一回だけの集まりなのでカムループスの人々は勿論、マグナペー、モントレーキ方面

マニトバ市協 十二日に野遊會

【ウィニペッグ發】マニトバ市協では來たる七月十二日（土）午后一時からキルドナン公園でピクニックを開催。面白いプログラム並に賞品をどつさり用意しているので在住日系人の參加が希望されている。バス便の人々のために同日はパークゲートから會場まで（十二時半より二時半まで）カーで送る由。なお七月二日に市協役員が戶別訪問してピクニツクのラフル・チケツを賣り歩くはず。

●ト市日系センターの資金募集ラッフルは今月末までに各責任者にまとめて屆けるよう希望されている。

紫煙 ケンゾー

日系センター

△十年越しの懸案であるトロント日系會館建設の掛聲が、ようやく具体化されて來る金曜夜にモデル披露が行われる。ここまでこぎつけてきたことは大きい發展である。これからの募金募集こそ難事であり、努力を要する仕事であることはいうを俟たない。

△モデル設計に當つている森山君は無理な條件下で、ともかく模型をつくりあげその苦心の結晶をぜひ一般日系人にみていただきたいと望んでいる。一つの大建物がセンターになるものと素人考えで豫想されていたが、そうした概念的なものを超越したものができあがる。

△五つの別棟に池あり、日本庭園あり、そして廊下で各建物を連ねる文字通りのセンターとなるわけ。このヒントを得るまでに森山君はだいぶ苦勞したそうだがそれだけに見事ですばらしい模型となることだろう。いままで描いてきた日系人の夢のかたちがいよいよできるのである。

△あとは、この夢を現實にすることのみが殘つているそのためには中堅層の二世がこぞつて推進力となり、一世の後押しと一般の協力をうけて、一日も早く「センター落成」をめざすことである。そう願うことになんらの異存もあるはずがない。ただ「われらの共有物」という誇りを各自に持つてもらうことが、なによりも大切なことであることを忘れてはいけないと思う。

結婚御挨拶

長男 下地富男（トム）
長女 平山由美（ナンシー）

右兩名儀豫て阿部義丸、豐田キング兩氏御夫妻の媒妁にて婚約中の所五月廿四日ノックス合同敎會に於てライ牧師司式の下に結婚式を擧行引續きセント・チャールス・ホテルに於て些か披露の宴を催しました際は御多忙中にも拘らず御臨席の榮を賜り且過分の御祝儀祝品祝辭祝電を頂き御芳情の程誠に有難く厚く御禮申上ます。尚今後共若き兩人に對し御交誼と御指導を賜り度く略儀乍ら紙上を以て御禮旁々御願い申上ます。

ウィニペッグ市
父 下地茂人
母 〃ユキ
父 平山一郎
母 〃時子

新購讀者募集

ニューカナデアンの創刊十周年記念號（日英文双方で二十四ページ）の餘分が少しあります。希望者には一部二十五仙で分ちます。新購讀申込み者には右の記念號を進呈致します。

ニューカナデアン

トロント佛敎會

六月二十二日 午后二時 バーサスト街九一八
說敎 辻開敎使

トロント日系聖公會（聖アンドレ敎會）

電話エルイー五五〇四六
六月二十二日
午前九時半 早禱式
午前十一時 ラ・サール公園で野外禮拜

トロント天理敎 加奈陀敎會

トロント敎友會
ト市ノースコート街六一
電話エルイー三 九二二六

Yorokobi-no-Otozure
P.O. Box 56
91 Church St.,
Toronto 1, Ont.

日本語ラヂオ放送「歓びの音信」
力强い麻生牧師の說敎！
美しい讃美歌！
シー・ケー・エフ・エッチ（千四百サイクル）毎サンデー午前八時三十分から九時まで

生長の家誌友會

谷口先生の録音が聴けます どなたでも自由に來聽歡迎

東部 每週土曜晩八時 第一・第三日曜午后二時から 重石宅 グリンウッド三〇三 PHONE HO. 1-2319

西部 每月第二・第四土曜晩八時から 富本宅 マークハム街三一八 PHONE WA. 1-9157

龜岡書籍貿易會社

航空船切符發行 小切手爲替發給

幸田文	笛	、七五
同	さざなみ日記	一、三五
阿部艶子	若い命	一、五五
壺井榮	華の實	一、七五
同	柳はみどり	、九〇
同	靜か雨	一、〇〇
吉屋信子	新しき日	一、五五
同	くさのつゆ	一、七〇
林芙美子	姫の記	、九〇
同	學生と未亡人	一、二〇
夏目千代	花の放浪記	一、〇〇
藤原あき	おしやれ四季	一、〇〇
田中澄江	泥い谷より	、九〇
平林たい子	狙われる女 特價	一、五〇
芝木好子	女の青春	、八〇
壺井榮	霧の街	、七〇
淺野倫子	[illegible]	一、五〇
圓地文子	朱を奪うもの	、八〇
同	ひもじい月日	一、六〇
林芙美子	初旅	、八〇

T. KAMEOKA PHONE EM. 8-9934
113 McCAUL STREET, TORONTO, ONT.

CONTINENTAL FAMILY CO-OP.

618 Dundas St. W.
Phone EM. 6-5589

お手輕なお土産用

●函入あられ

△松風	一罐	一、二五
△メキスあられ	同	一、三五
△ミスズあめ	一函	一、三五
△同	同	一、〇〇
△キントンあめ	三函	一、二五

●菓子類

花あられ 蕎花おかき 胡麻滿月 渦巻き 海苔まき	各袋五〇
△辻占せんべい 一袋	、六五
△メキスせんべい 同	、四五

大陸家庭消費組合
トロント市西ダンダス街六一八
電話 イー・エム六－五五八九

胃腸の弱い人に喜れる

◉養命酒 二弗四十五仙

コリと痛みによく効く薬

◉ロイマバン（プラスター 一袋十四枚入） 送料共二十五仙

●其他わかもと、赤玉神救丸、中將湯、小兒救命丸、六神丸、仁丹。

—總ては古屋から—

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.,
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 3-5356 — WA. 3-8398

雑録

一世の善意

梅月生

市協、或は名称は異つていても、實質的には、これと同じ役割を果している、各地における日系カナダ人の總合的な團体の必要性は、誰でも認めるところであるが、その運營には色々な困難がある。まだ二世が年少で、一世が日系社會の主動的立場にあり、殆んどすべてのことは一世が切り廻していた時代には、餘り問題はなかつたのであるが、二世が社會の前面に立ち、一世は退いて背後から二世に協力し、その前進を支援するようになつたカナダの日系社會の過渡的時代の現状にあつては、種々な方法を講じなければならない。

理想からいえば、特定の目的をもつ會は別として、市協は云うに及ばず、大方の日系團体は、一世も二世も三世もない、單一の會であることがのぞましいのであるが、年長者と年少者、日本語と英語、考え方の多少の違い等々、いろいろな要素のために、それがうまく行かないのである。すべては時が解決することであろうが、現在の場合、方々の市協の中に「一世部」というものが存在しているのもそのためである。

「一世が隠居して、すべてのことは二世にまかせておけばよいという態度は、簡單な一つの考え方ではあるが、それは一世が存在する限り、又は二世の間にも年長者と年少者の開きがつづくかぎり、經驗を積んだものが、それを生かして社會のために盡す義務を感じるかぎり、そんな態度はとれない筈である。一世が生きているかぎり、社會のことにも何等かの意見をのべ働らこうとするのは、すべては一世の、子供らの將來を思う、親たちの善意からなのである。

チャザム通信によると、同地の一世は、最近の會合で、二世の運動を支援するために、一世、二世三世混合のクラブの中に、月掛五弗の貯蓄部を設けて毎月會合し、色々な事を話し合いながら同地日系人の發展に貢することになつたという。チャザムには、在來ケント市協支部があつたのが、二三・クラブとなり、一世も二世も三世も單一のクラブに加わつて和合協力していたのであるが、望む通りには行かなかつたのだろう。そこで一世は、毎月少くとも一回は會合して談合し、五弗宛持ち寄りの貯蓄をはじめ、二世にもこれに加入することをすすめることになつたのである。

最初は餘り固くるしく考えないで單に「貯蓄する」というほどの氣持で進むというのであるが、これもよい行き方である。經驗が積むほどに、やがてはクレジット・ユニオンにも發展するであろうし、市協というものの行き方、在り方に、一つの示唆を與えるものだともいえる。

トロント市協一世部でも今年は「市協强化」という題目で、特別研究委員會を設けて、市協と日系人團体との關係やその進み方につき研究を重ねて居り、年内には何分の結論(進言)が得られることが期待されているが、そのあかつき、これも日系人社會に大いなる參考を與えることであろう。

言葉の豆辭典

油を賣る

△ご存じのように仕事をサボつて駄べつていたりすることを『油を賣る』といいます。この語源は本當の「油賣り」から出たことばです。

△「柳樽拾遺」(やなぎだるしゅうい)という本に「江戸の水呑むと油賣りたがり」と出ております。この意味は仕事になれない新米のうちは、わきめもふらずにまじめに、つとめているが、都會ズレがして仕事になれてくると、要領よくサボりはじめるようになるということをふう刺したものです

△ところがこの「油賣り」の本來の意味は、實は販賣層の確保とそのプロモーションョン(擁護・賣發)に一生懸命だつたむかしの商人の風俗から來たものです。むかしの江戸時代の一般家庭では行燈を使つていましたがこれに使うため油賣りは、桝(ます)ではかり賣りをして歩きました。ところで油というものはお酒などとちがつてなかなかすぐにはキレイに落ちません。

△油賣りとても商人ですから、一軒でも多く商賣したいのが人情ですが、油が落ちないうちに桝を片づけると「インチキ」といわれます。

△そこで世間話をしながら油が一滴一滴落ちるのを氣ながに待つて商賣することになるので、いつもムダ話をしているように見えるところから、「油を賣る」といえば、怠けるという意味に用いられるようになりました。

人事消息

■結婚

▲ウィニペッグの下地茂人氏夫妻長男富男・トム氏と平山一郎氏夫妻長女由美・ナンシーさんは阿部美丸、遠國キング兩氏夫妻の世話で五月二十四日ノックス合同教會でフライ牧師司式の下に結婚式を擧げセント・チャールス・ホテルで披露した。

■個人往來

▲トロントの伊豆川ドクター夫妻は來る七月渡英する伊豆川ドクターが更に研究のためである。

貸 クッチン付ファーニッシ二室又は一室。電話ダブルユー・エー一—一五〇〇〇又はビー・エー一—一九五二三

廿九日に法の集會

六月二十九日(日曜)午後八時からカムループス佛教會堂に於て三團体合同にて法の集りを催します。これは月にたつた一度だけの集りですから遠近を問わずマグナベー、モントレーキ方面からも擧つて御參詣下さるよう御案内申します。

カムループス佛教會 磯谷玄秀

貸 シンク付ケッチンおよび二室あり。場所サリバン・スパダイナ村近。一室、コックもできる。電話夜間イーエム八一九六五三(トロント)

SYLVIA WINTER, 200 Elgin St., Apt. 2, Ottawa, Ont. Phone CE. 4-7223

賣 創立二十年のマッサー院。よき客付。全設備および商業用電話とも。三千弗。電話又は手紙で左記へ照會。

感謝

本紙の奉仕と活躍を御支援下さつて次のかたから御寄附を戴きましたことを深謝申上げます。

▲ミルトンの三宮軍治氏 故母堂記念

ニューカナデアン

紀州人ピクニック

△期日 七月二十日(日)

△場所 オシャワ＝レーキビュー公園

△バス代 大人一弗五十仙 子供五十仙

△自家用車 大人七十五仙 子供二十五仙

△集合場所 スパダイナ・ダンダス(ピクトリ劇場前)朝九時半出發。市電ダンフォース終點で停車。

面白いゲーム、ビンゴ、踊り等盛澤山。

●福引(景品多數)

主催 三尾連協

辯護士 鬼塚敏三

事務所 トロヤング街三三九番ルーム四〇三 電話イーエム三—五〇〇二 自宅オエクス一—三三八八

▲一切の法律事務に應じますから御相談下さい

△マッサージ△物理治療

小澤健康治療所

電話 Phone WA. 3-7825

A. S. OZAWA, R.P.T. Registered Masseur & Physiothrapist 354 Spadina Rd., Toronto.

夏季の營業時間

エグリンウッド土産店

△日本物ギフト・センターである當店では夏季中は次の通りの時間だけ開店いたします。

△期間は來る六月十七日から八月十一日まで。

△月曜日から火曜および水曜までは終日閉店。

△木曜、金曜日とも正午から六時まで、土曜日は午前九時半から六時まで營業いたします。

△この通りですから何卒よろしくお願いします。

エグリンウッド・ショップ

1558 Eglinton Ave. W. (at Oakwood) TORONTO—PHONE RU. 2-7571

21, 1958

毎月會合し貯蓄

△會計 武良富信 △幹事 高橋繁敏 △監査役 阿部滿雄 若

料で提供するほか肥料、種まき等の奉仕に對し、感謝報恩として同氏のコーン畑の人も參加方が希望されている。

靑木氏一家

新購讀者募集

ニューカナデアンの創刊十周年記念號(日英文双方

△女流作家傑作選

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
Phone EM. 6-5005

每週水・土二回發行
購讀料金　半年三弗五十仙　一年六弗（前拂）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン社

呼寄せ規定の緩和を要請

全加市協と中國系協會代表が昨日移民相と會談

【オタワ發】全加日系市協は中國系人協會とともに、フエアクロー市民・移民大臣に昨六月二十日午後會見して、移民問題に關する陳情書を提出し、カナダの移民法規中、東洋系人に對して差別的取扱いをしている第二十條の修正を要請した。代表者は全加市協の移民問題委員長北川ミュリエル氏とモントリオルの中島キム氏夫妻およびオタワの西澤エディ氏、中國系人協會側はルース・ローア嬢その他で、これを支持する團体代表者も同行、ミッチエナー下院議長とスパダイナ區選出のレー代議士が案内して午後二時から移民相と會見し、午後四時には晩香坡選出の中國系代議士ジャング氏の斡旋で記者會見を行つた。陳情書は代議士全部と各種團体および議會の記者團（六十名）に配付したのであるが、その內容の要點は次の如くである。

△移民法規中、日系人の家族呼寄せに關する（デー）の條項では、夫、妻、父（六十五歳以上）、母（六十歳以上）、二十一才以下の獨身の子供という僅かに五つの部類のものだけが許されているのに、エジプト、トルコその他の國々の人は十六もの部類の家族呼寄せが許されている。

△故に（デー）の條項全部を削除して、日系人や中國系人の家族呼寄せに關しては、（レー）項を適用するように規定を修正すること。（シー項には子供、兄弟姉妹及びそれらの夫又は妻、以上の人々の二十一歳以下の獨身の子供と兄弟姉妹、二十一歳以下の甥と姪獨身の孤兒および許婚者が含まれている）

△カナダの移民法規では『家族をいつしよにすること』をその基本にしているのに、現在の規定では日系人は家族結合が出來ないでいる。

形式は市民つくら[す]

「決議」を社說でたたく

既報、カナダ歸還兵協會がこのほどエドモントンで行つた年會席上『カナダ入國者は二年以內に市民權申請を行うべし。さもなくば外人登錄をすべきである』との決議を可決政府に要請することになつた。これにつきエドモントン・ジャーナル紙は大要次の如き社說をかかげて論難している。

△カナダ歸還兵協會は市民權は一つの形式であり、證書と思つている。入國者は二年以內にカナダ市民になる意志表示を行うべきであり、五年たつて市民權をうける資格條もとらない者は年々外人登錄するという決議をパスした。

△この決議が承認されたことに異議があるが、決議原全加送還する』というのであつたが、ともかくこれを緩和したことの冷靜さは認めてよいが、修正決議案を全く放棄しなかつたことは冷靜さを十分持たなかつたことで殘念だ。

△民主々義とカナダ市民權がよつて立つすべてのものが、市民權の強制獲得によつてこわされるのである。もしカナダの機構、精神および生活樣式が新入國者のであるとすれば、市民權申請書に書き入れることはより不十分であることは確かである。

△歸還兵協會の決議の裏には二、三のフォームにサインさえすれば新入國者がカナダ人になるという古い考えにおちていることである『強制市民』はよい市民というわけではない。よい市民こそカナダが欲するところである。

戰後最大　赤字の豫算案

『病身豫算』だと野黨が攻撃

【オタワ發】保守黨政府最初の豫算案が今週の議會に提出された。フレミング藏相は二時間にわたつて豫算演說を行つたが、自由黨が『不況對策は何一つなく、病身豫算だ』と攻撃している通り、所得税削減もなく、會社税も不變更で、庶民にはなんらの得點も見られない內容のものであつた。フレミング藏相の豫算案はカナダとしては戰後最大の赤字豫算で、今年四月から來年四月までのカナダをまかなうのに六億四千八百万弗のぼう大な不足額をみるということになつている。保守豫算案はベネット內閣時代のように『關稅保護主義』にもどり、輸入品に高い關稅をかけて國內品を保護しようとすることを明らかにしている。カー、テレビイその他の課税も變らず、一般人に多少有利になるものは個人所得税から、ドクターによる處方の醫藥、眼鏡診察料やアンバランス費などを免許額中につけ加えることにしたぐらいのものである。

工事中の　晩市橋が落ち

死者十八、負傷二十名を出す

【晩市發】工費千六百万弗をかけ、一九五九年早々には開通豫定であつた晩市と北晩をつなぐ新しいセンコンコド・ナロース橋工事は完成半ばであるが、去る十八日終業時まえに突如スチール組立が崩れ落ち、折から働いていた勞働者約四十名が海中に落ち、死者十八名行方不明二名、二十名ばかりは救助されて病院に收容された。落橋による損害は約三百五十万弗と見積られている。州政府では早速調査員を任命して調査させることになつている。

ケッドナップ　幼兒歸り

中年婦人捕まる

【オタワ發】モ市の金持ちの家から二才の幼兒をさらつて身代金一万弗を要求したケッドナップ事件がオタワのタクシー運轉手の氣轉で子供は無事親許に歸り、ケッドナッパーは捕まるという結果となつた。東部各都市に衣服店を持つているライトマン店主セイレス・ライトマン氏（モ市）夫妻の一人兒ジョエルちゃん（二才）は、同家に働いていた女中のグレタ・ゴエデ（ドイツ婦人、四六才）に今週連れ出され、オタワに姿を現わしてタクシーに乗り、子供のせわをそのタクシー運轉手にまかせてグレタは電話で身代金一万弗を要求したまま歸つて來ず、二日間タクシー運轉手が子供のせわましたあげく、ラジオでケッドナップのことを知り、警察に連絡した。モ市から兩親がとんで來てジョエルちやんと涙の對面となつた。グレタはトロントで今週逮捕された。

ユネスコ團の井手氏は

全加市協の用務も帶びて訪日

六月十八日夜開催の全加市協執行委員會では北川夫人から別項の移民問題に關する陳情書のことが報告されたほか、文化、歷史委員會や米國の市協協議會、ユネスコ訪日團等のことも報告されたが、全加市協會長井手エドワード氏が日系カナダ人代表としてこれに參加するのを好機として、井手氏が日本において移民問題や二世の日本國籍離脫手續き簡易化等の問題につき日本政府當局と懇談し、又は往路と歸路に晩市や平原州の市協當事者と會談する等全加市協の用務をも託することになり、濟生會が責任をもつて支辨することになつている井手氏の旅費のうちに二百弗を寄附することになつた。七月六日のト市協ピクニックにも參加して協力することも決した。

皇太子妃きまる？

【東京發】確かなる筋からの情報として今週外電が報じたところによると、皇太子妃がきまり、御婚約の發表が明日曜行われるはずである。『皇太子妃』については候補者が次々と報道されてきたが、遂に北白川肇子（ハツコ、十八才）ときまつたというのである。皇室では『それは初耳だ』と御婚約成立の報道におどろいている。

この外電ニュースはあるいは先週『國民タイムス』という小新聞が『つぎの國母陛下』という見出しで北白川肇子さんが皇太子妃にきまつたと大々的に報道したのを打電したのかも知れない。しかし皇太子妃の決定には衆參兩院議長が皇室會議に加わることになつているので、十七日に特別國會が開かれたのだから、皇太子妃決定の發表が日曜に行われるという外電もうなづかれるわけである。

平和行進決定

【東京時事通信】日本原水爆協議會（安井郁理事長）は今週常任理事會を開き、來る八月十二日から六日間にわたつて東京で開く『第四回原水爆禁止世界大會』に呼應して

一、核武裝阻止と民主々義擁護國民運動月間（今月二十日から來月一ぱい）を設けて全國的に運動を展開する

二、廣島から東京までの平和行進を行うなどを決めた

屋根のある球場

【東京發】東京新宿に雨が降つても風が吹いてもプロ野球が見られる『屋根つき球場』を作る計畫がこのほど發表された。このプランによると球場の建設資金は約五十億圓、後樂園なみのグラウンドだが、スタンドの收容人員は內外野とも總二階で約八万人。このグラウンドとスタンドをすつぽりおおうドーム屋根がつけられるが、屋根の一番高いところは七十メートル、完成は一九六〇年。

はなし

△シーズン外れの異常な寒さと強風のため、オ州の肥土農地ホーランド・マアシの野菜苗はほとんど全滅、植え變えするのに一エーカー當り六十弗の損失とみられている。ナイアガラ半島方面は被害を免がれた。△ピクニック・シーズンとなり每週末に各日系團体が大いにやつている。每年の事乍ら後始末だけは忘れぬよう。

Personal Notes Across Canada

Births

A... and Gladys Takimoto of Toronto are happy to announce the arrival of their daughter, Shirley Gwendolyn, a baby sister for Beverley and Barbara, on June 12, 1958, at the Toronto Western Hospital.

* * *

Mr. and Mrs. Richard Kuwahara (nee Mitsi Yoshida) are happy to announce the birth of a daughter, Lisa Ann, on May 26, at the Toronto Wellesley Hospital.

Engagements

The engagement was announced of Emiko Marion Abe, daughter of Mr. and Mrs. Takeo Abe of Toronto, to Kenichi Victor Kitamura, son of Mr. and Mrs. Kenjiro Kitamura of Toronto. An engagement party took place at the home of the Abe's on June 15.

Yama PHOTOGRAPHY
EMpire 4-2411
284-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

Marriages

SHIMOJI-HIRAYAMA

Winnipeg, Man.

The marriage of Nancy Hirayama, daughter of Mr. and Mrs. Ichiro Hirayama, and Tom Tomio Shimoji, son of Mr. and Mrs. Shigeto Shimoji, took place on May 24, 1958, at Knox United Church. Rev. Fry officiated.

Following the ceremonies, a reception was held at St. Charles Hotel.

Sewanins were Mr. and Mrs. Yoshimaru Abe and Mr. and Mrs. King Enta.

* * *

UCHIKURA-MILLER

Toronto, Ont.

Centennial United Church was the setting for the marriage of Muriel Miller, daughter of Mr. and Mrs. William Miller of Lascie White Bay, Newfoundland, to Tucker Uchikura, son of Mr. and Mrs. Shota Uchikura, on June 7, Rev. K. Shimizu officiated. The bride was given away by Alfred Nash.

Bridesmaid was Terry St. Armand; Marilyn Hall, maid of honor; Delia Washimoto, flower girl. Best man was Shig Machida; ushers, Roy Horikawa, Nobby Uchikura.

The couple motored to New York for their honeymoon.

Obituaries

KUTSUKAKE

Hisashi Kutsukake of Toronto, Ont., passed away after a lengthy illness on June 14, 1958, while holidaying at the home of Dr. G. Ishiwara in Vancouver.

Funeral services will be held at the Centennial Japanese United Church in Toronto, tonight, June 21, at 8 p.m., officiated by Rev. K. Shimizu.

* * *

OBARA

Suddenly on May 30, 1958, John Tatsuo Obara, 32, of Greenwood, B.C., met with a fatal logging accident at Windfall Creek, 16 miles north of Greenwood.

Survived by his loving wife Kazuko; 2 sons, Gerald and Daniel; parents, Mr. and Mrs. Tsuneo Obara of Richmond; sister, Mrs. Nobu Aoki of Summerland; 2 brothers, George of Salmon Arm and Robert of Richmond.

Funeral services were conducted by Rev. Ikuta and son in Greenwood Buddhist Church, Sunday, June 1.

Interment followed Tuesday at Forrest Lawn Memorial Park in Vancouver, after a brief burial service conducted by Rev. Okano.

* * *

SAKAMOTO

Bunzo Sakamoto, 80, of Westbank, B.C., passed away at his residence on May 31, 1958.

Funeral services were held on June 3 officiated by Rev. S. Ikuta and Rev. Hikida at the Kelowna Buddhist Church.

dates and doings

WINNIPEG NEWS

Two consecutive meetings were held on May 21 and June 4. Discussion, the annual picnic. Date is Saturday, July 12, 1 p.m., at Kildonan Park. The events will be similar to that of last year's affair — free admission, free drinks (the kind that doesn't smell), gate prizes and a big raffle draw. Prizes include a power mower, mantle radio, portable cooler and many more.

Canvassers will begin distributing tickets for the event on July 2. The picnic committee promises another fun-filled day, so don't miss out on the fun by not purchasing tickets.

* * *

Although the Wind-Up Dance held last month was highly successful, there was a deficit of $18.

* * *

Members of the Nisei Young Women's Club would like to send their sincere thanks to all those persons who attended their Cherry Blossom Tea, held recently at Knox United Church.

Proceeds from the Tea are to be donated to the orphans in Japan through the Foreign Missionary Society of the United Church.

The Nisei Young Women's Club will have a Wind-Up for June in a form of a picnic, to be held on Sunday, June 29, at Dugans Park in Beausejour.

* * *

The next Bingo Nite will be held on Friday, July 4, at 8.30 p.m. sharp.

The jackpot has been carried over from last month, so come on out and win yourself a pile of dough.

* * *

Anyone interested in reading the latest Japanese novels translated in English can do so by applying for books at the Consulate of Japan, 301 Tribune Bldg., Graham and Smith Sts.

There is no charge for the loan of books.

JC's Green Thumb Tops

Awarded a certificate of merit for meritorious public service in furthering the aims and objectives, of the Beautify Toronto Campaign, was Victor A. Saito of 333 Spring Garden, Willowdale, Ontario.

Work Commended

The award was issued for having one of the most outstanding landscaped gardens and homes, in metropolitan Toronto.

His work has been commended for its originality and interesting design of landscaping throughout the front as well as the rear of his property.

He is the only Japanese to win this award for 1958. By profession he is an accountant. Gardening and fishing are his hobbies.

—Susan

MONTREAL NEWS

The Montreal Young Buddhist Society is having its Annual Picnic at Plattsburg, N.Y., on July 5. Bus leaving St. Louis Square at 8 a.m. Please phone for reservations.

* * *

On June 28, the MYBS will have their Movie Night, at Jewish Hall, corner of Esplanade and Laurier Streets, starting at 7 p.m. This Movie Night will be held to raise funds for those representing their Buddhist Churches to the conference which is to be held in Raymond, Alberta.

—double S.

MENTION THE NC WHEN PATRONIZING ADVERTISERS

In Honor of Kiraki's

RAYMOND, Alta.—After a half century of farming here, Mr. K. Kiraki and his family have moved to Quesnel in the Cariboo district of B.C.

The Kiraki family have devoted their time and efforts for the betterment of Japanese Canadians in these parts, as well as for the Raymond Buddhist Church for many years.

To best symbolize the warmth for which the Japanese community felt towards them, the Buddhist Church jointly with the Fujin-Kai held a "Sayonara Party", in their honor.

Their absence from Raymond is felt by many Japanese residents.

WELCOME, JAPANESE CANADIANS
GOLDEN DRAGON
CHOP SUEY HOUSE
RESERVED FOR BANQUET THIS SUNDAY
SPECIAL ATTENTION FOR TAKEOUT ORDERS
Open Noon to 2 a.m. — Orders to Take Out
EM. 8-2475 131A Dundas St. W., Toronto

FOR BANQUETS AND PARTIES
won wah low
(Formerly China Garden)
Under New Management
126 ELIZABETH STREET
TORONTO, Ontario
Phone EM. 4-4676

DUNDAS UNION STORE
YOUR SHOPPING LIST
- SAKURA RICE
- MARUKIN SHOYU
- VINEGAR
- SUGAR
- EGGS
- SUKIYAKI MEAT
- MANJU
- MANY VARIETIES OF ARARE
PHONE EM. 4-7692
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

Summer Shopping Schedule
for
eglinwood shop
1558 Eglinton Ave. W.
(at Oakwood)
JUNE 17 to August 11
Thurs. 12 to 6 p.m.
Fri. 12 to 9 p.m.
Sat. 9:30 a.m. to 6 p.m.
Mon. Closed
Tues. All
Wed. Day
Phone RU. 2-7571

Buy Your House Through
The Most Successful Realtor in Toronto
A Big Majority of Japanese Canadian Customers
Purchase Their Homes Through
M. YANAGISAWA
representing
KEN WILES LIMITED REAL ESTATE
2578 Yonge Street HU. 5-0411
TORONTO, Ont. Res.: LE. 4-1427 or CR. 8-1683

Bingo: Games: Prizes: Draw: Swimming Pool: Races: Fishing: Free Pop. Ice Cream:
JULY 6, 1958
TJCCA PICNIC
JIM RICK PARK
near Markham
Bus. 415 Spadine Ave., 11.00 sharp
Parking. Flat 75 cents
GROUND ADMISSION
Adults 75 cents — Children 25 cents
Draw for Air Trip to Japan.

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
SUNDAY, JUNE 22, 1958
11:30 a.m., Church Sunday School
11:30 a.m., Nisei English Service
A MUCH NEEDED FAITH
Rev. Gordon S. Imai, B.A.
... WELCOME TO ALL ● 701 Dovercourt Rd., Toronto

TORONTO BUDDHIST CHURCH 918 Bathurst St
SUNDAY, JUNE 22, 1958
OPEN AIR SERVICE AT THE PICNIC GROUND
12 Noon
Rev. T. Tsuji
EVERYONE CORDIALLY INVITED

Candid weddings JACK HEMMY Toronto 18, 22 Peterlee Cres. BE 3-3095

Flashback from the past

The 1907 Anti-Oriental Race Riots

Although students of history will declare that anti-racial movements are old as the hills, many Isseis have only to look back a couple of decades of their lives to remember the fierce anti-Oriental riots that raged in Vancouver in 1907, snatches of which readers might remember seeing in the 1939 issues of The New Canadian under the title of "In Days of Yore." In the 1940 issue of the Vancouver Sun, Mr. Alan Morley recreated in his monumental "Romance of Vancouver" vivid scenes of the riot.

In 1907 the situation becomes alarming as political action against the Orientals is discussed at Victoria. W. J. Bowser, a rising Conservative politican, has framed the "Bowser Natal Act" based on the Australian language tests designed to exclude Orientals from the southern Dominion. The Act is passed by the Legislature, but Lieut-Gov. Dunsmuir refuses to sign it.

Between the unemployment situation—bad in 1907—the passions stirred up by the political controversy, and the threatened or rumored—imminent arrival of some 2000 more Chinese and Japanese in the city, the people are ripe for trouble.

The trouble soon comes, and it follows the old, miserable pattern of 1887—and of all other racial conflicts.

On Saturday, September 7, the Asiatic Exclusion League calls a civic mass meeting in the city hall at which speakers will discuss the question to which the League is devoted. A mass parade of workingmen will march to city hall from Cambie Street grounds.

Thus in spite of the warning example of Bellingham, where only the previous Wednesday, 500 men have beaten and clubbed a small colony of East Indians, the good citizens of Vancouver pile up barrels of powder and encourage the striking of sparks where they will do the most damage.

8000 Shouting Men

Early in the morning some 2000 workingmen pour out of Cambie Street grounds with banners flying.

By the time the procession reaches Hastings Street, it has increased to 5000, and at the City Hall it was estimated to include at least 8000 shouting, yelling men. There, they burn Lieut. Gov. Dunmuir's effigy.

Inside the City Hall, the audience is jammed, and the respectable leaders of the Asiatic Exclusion League, with A. W. Von Rhein—there is something attractively Aryan about that name—as chairman and leader, proceeded to strike the necessary sparks at 8 p.m., as scheduled.

The Rev. H. W. Fraser, Harry Cowan, Rev. G. H. Wilson, C. M. Woodworth, J. E. Wilton, W. A. Young, Gordon Grant, F. J. Russell, W. E. Flumerfelt and J. C. Wilson give vent, after Herr Von Rhein leads off, to "burning utterances," according to the press of the day.

Another speaker, and one we will do well to mark, is A. E. Fowler of Seattle, who represents anti-Oriental organizations in the State of Washington.

The speeches are violent and even more violent resolutions, demanding impossible actions from the provincial and Dominion governments and Heaven itself, are put and carried.

Crowd Increases to 30,000

Outside, the overflow crowd has grown to an estimated 30,000 and stentorian voices relay from inside the hall the gist of the inflammatory speeches (leaving behind on the way the occasional interjection about "law-abiding action" and "peaceful persuasion" only) and the substance of sizzling resolutions—which condemn in flaming words the derelictions of "Dick" McBride and "Bob" Dunsmuir, and impromptu orators climb handy telephone poles and harangue the crowd with fiery gestures.

Naturally, the logical consequences follow.

By 9 p.m. the crowd outside grows impatient and begins to move uneasily, listening now to this shouting agitator and now to that—and, of course, the "non-violence" counsels of the yammering orators inside the hall do not get outside as fast as their denunciations of the yellow men.

The cooler heads break away from the crowd now, but those who remain—some 15,000—are swayed this way and that from minute from minute showing a greater desire for "action."

Rolls Down Pender Street

Shortly they form an immense, headless body that begins winding blindly to seep away toward Pender Street. It only requires—just as in 1887—the thoughtless action of some youth in the crowd who throws a stone through some Chinese store window, to start the ball rolling.

And it rolls.

Down through Pender Street sweeps the mob—headless no longer—and once again the horrible, long-drawn crash of breaking glass echoes through the city. Stocks in the stores are plundered or destroyed, and the mob flows on, leaving behind them a legion of Chinese in their wrecked dwellings and places of business.

The Japanese Hit Back

But this time the mob is incensed more against the Japanese than the Chinese, so the leaders halloo onwards towards "Jap-town."

But in the Japanese they find no passive race like the Chinese.

Once again the mob enters Powell Street. The Japanese boil out and fall on the great crowd, every man and boy in the settlement wielding a club, or a knife or that terrible weapon, the neck of a broken bottle.

In a minute the joyous cries of the white change to howls and execrations, and—though not before considerable damage is done by flying stones—soon the brave bully-boys of the raid through Chinatown are flying back from where they came, many gashed and bleeding, and none of them with any further taste for conflict with the outnumbered but pugnacious "little brown brothers."

Thus to the crime of racial opression the stalwarts of Vancouver add the mean vice of cowardice.

Japanese Patrols

By 10 a.m., when the belated police reserves arrive on the scene in sufficient force of use, they find the Japanese, armed and belligerent, establishing their own patrols of their district.

All through the night they march in military sentry-go through the streets, and the protective cordon the police throw around Powell Street is not to save the Japanese from further violence, but to prevent any unwary white man stumbling on this unexpected hornets' nest.

Nevertheless, from hour to hour a few do, and come fleeing out for their lives.

Firemen Called Out

But under the calm determination of Chief Chamberlain, the police do good work farther west where the bold boys have run away from the battle of Powell Street—decide they would like to fight again in Chinatown, where the opposition was not so stiff.

With the assistance of the fire brigade, the police barricade the streets and prevent several dangerous thrusts towards Pender Street, turning the last back about midnight along the CPR tracks at Carrall Street.

In the meantime the horrified orators at the city hall—in the probability they are sufficiently stupid to be genuinely surprised at the turmoil they have helped to start—come and plead with the crowd to disperse.

THE NEW CANADIAN
EM. 6-5005 479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.
Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

IMMMIGRATION BRIEF

(*Continued from Page One*)

submissions as to how the Act can become more equitable and democratic.

"It is the aim of the Organization to suggest a solution where racial ancestry shall not be construed a handicap, or a discriminatory bar, to citizenship privileges."

Section 20, clause "d" limits immigration to Canada of citizens of Asiatic countries to the husband, the wife or the unmarried child under 21 years of age, the father where he is over 65 years of age, or the mother where she is over 60 years of age, of a Canadian citizen or of a person legally admitted to Canada for permament residence who is residing in Canada and who has applied for and is in a position to receive and care for any such person, but no such child such be landed in Canada unless his father or his mother, as the case may be, is landed in Canada concurrently with him.

"The fundamental structure of the Canadian immigration policy stresses the union of the family," the Brief points out. "However, when Section 20 is carefully scrutinized, the Act reveals preference for the families of one country against those of another.

"Why, in this democratic country of Canada should a Canadian Act differentiate and discriminate on grounds of race, color, or ancestry?"

The Canadian Immigration Dept. has recognized the need for family unity and has provided for relatives of certain Canadians to be admitted into Canada. But the disparity between clauses "c" and "d" of Section 20—and the consequent inequality—are what the delegation pointed out.

Thus for citizens by birth or by naturalization of Egypt, Israel, Lebanon, etc., who are relatives of Canadian citizens, there are 16 categories of persons admitted, while only five categories of relatives of Canadian citizens of Asiatic ancestry are admitted.

Clauses "c" and "d" are equal where the husband, wife, father, mother, and unmarried children under 21 are involved. But Canadian citizens of Asiatic ancestry may not apply for admission of 11 categories which are presently being allowed under clause "c". They are: son; daughter; brother; sister; husband of such daughter or sister; wife of such son or brother; unmarried children under 21 years of any such son, daughter, brother or sister; nephew or niece under 21 years, unmarried or orphan; fiance; fiancee.

It is evident that a Canadian whose ancestry falls into Section 20, "c" has the privilege of forging a much wider family tie than has a Canadian whose ancestry falls into Section 20, "d".

"We take this opportunity," the delegation stated, "to reveal the hardship Canadians, whose ancestry comes under Section 20, "d", have suffered due to the inequality in the Immigration Act.

"The National JCCA, therefore, submits that the existence of such inequalities still written into The Immigration Act classifies Canadian Citizenship into a First and a Second class status, undesirable and contrary to the principles of our Democracy.

"The National JCCA respectfully requests that, in any changes in regulations made by the Immigration Dept., Canadians of Asian ancestry shall be granted equality privileges with other Canadians.

"Foremost in our submission is the elimination of Section 20 "d" and the enlargement of Section 20 "c" to include those persons now excluded. This Amendment would be a great step toward the goal of First Class Citizenship as imposed by the Immigration Act."

In this way, the delegation pointed out, "the democratic rights and privileges of all Canadian Citizens shall be preserved", and that the suggested revision "in granting equality of rights and privileges to all Canadians irrespective of race, creed, or color, will benefit Canada as a nation."

An appendix of sample cases illustrating categories of close relatives still inadmissible was attached to the Brief. Some of the cases, for example, are: Miss Setsuko Edamura, Toronto, who wishes to call her mother, age 45 years; Mr. Katsuyori Murakami, Ganges, B.C., who wishes to call his older brother and nephew; Mr. Goro Hamaura, Vancouver, B.C., who wishes to call his wife's father, who will not be 65 until 1966; Mr. Hikotaro Egami, Vancouver, B.C. who wishes to call his married daughter and her family.

LOVE AFFAIR

(Continued from Page One)

said a cherry "hello" to me on vast Portage Avenue. The day was one of those when womenfolk discard their bulky winter overstockings and saunter along joyously again on free, graceful legs.

And although Winnipeg has no hills—the only slope I remember is an underpass under railway tracks on Main Street just north of the CPR hotel—and the downtown buildings are dismal, you never feel shut-out and friendless there as you can in the dusty canyons of eastern cities. I never did.

But most of all, Winnipeg's people made my stay there a happy one. At that time, there were enough Niseis to organize a four-team basketball league and even challenge Alberta to an interprovincial championship—and there were many more Nisei girls than men. It was no accident that the regular mix-and-mate socials for the Nisei crowd were sponsored by the Niseiette group affiliated with the YWCA. Or that Nisei basketball was played at the YW gym, not the YM.

And through The New Canadian, I also met other interesting Winnipeggers—such as the Saul Cherniaks, and the Simkins of the Israelite Press who introduced me each in their own way to enjoyable Jewish customs. But about them, more next week.

(This series concludes next week)

F. A. BREWIN, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon
Brewin & McCallum
372 Bay St — Toronto
EM. 3-4391

Or Bringing Someone over?
We represent all lines including American President Northwest Airlines Canadian Pacific and Pan American
Write or call for full information and rates.
DOMINION
Travel Office
55 Wellington Street West
EM. 6-8451 — Toronto

DAVE'S
TV and Appliances
Sales and Service
China and Giftware
DAVID AZUMA
734 St. Clair West
(1 block west of Christie)
LE. 3-0306 ● TORONTO

X-RAY DIAGNOSIS
Paul K. Asada, D.C.
DOCTOR OF CHIROPRACTIC
600 Yonge St. Toronto
WA. 1-6549 (office)
If no answer, call
BE. 3-3000 (residence)

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Suite 502, Temple Building
62 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
EM. 6-0000 — Res.: RO. 7-3627

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and
NOTARY PUBLIC
Office: Room 403
229 Yonge St., Toronto
EM. 3-3000 — OX. 1-3000 (res.)

WA. 1-0000 OX. 8-2200 (Res.)
KAZUO G. OIYE
BARRISTER — SOLICITOR
NOTARY
Room 103
3 College St., Toronto

Distinctive
Floral Arrangements
Hyland Flowers
JON ONODERA
Proprietor
HU. 9-4654 - BA. 1-4374
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto